

---

# Pompe Omnipod<sup>®</sup>

---



58 avenue du Général de Gaulle  
Résidence Mermoz – 3<sup>e</sup> étage  
Tél : 02.43.28.77.88  
Mail : [contact@satimsante.fr](mailto:contact@satimsante.fr)



# Le Pod

Un petit Pod léger, facile à appliquer et à porter.

DESSUS →



Fenêtre d'inspection

DESSOUS →



Orifice de remplissage

Endos adhésif

Capuchon de l'aiguille

# Le GPD

Un Gestionnaire personnel du diabète (GPD) sans fil, facile à utiliser.



## MENU PRINCIPAL

**Bolus :** Corriger l'hyperglycémie ou administrer des doses de bolus suffisantes selon l'apport en glucides.

### Plus d'options :

- > Remplacer le Pod
- > Ajouter des mesures de la glycémie
- > Assigner/modifier des marqueurs glycémiques

**Débit basal temp** (taux d'insuline basale temporaire) : Ajuster la quantité d'insuline administrée si le patient fait de l'exercice ou est malade, selon son plan de prise en charge du diabète. Cette option apparaît au menu seulement si la fonction Temp basal a été activée.

**Mes historiques :** Afficher les renseignements personnels de l'utilisateur ainsi que les données archivées sur les doses d'insuline reçues, les valeurs de la glycémie, les alarmes et l'apport en glucides.

### Réglages :

- > Entrer, modifier et nommer des programmes d'administration d'insuline basale
- > Prédéfinir des taux d'insuline basale temporaires, des quantités de glucides et des bolus
- > Personnaliser les réglages du système

**Suspend :** Interrompre temporairement l'administration d'insuline.

# Comment administrer un bolus

- Appuyer sur « Accueil »
- Sélectionner « Bolus »
- Avec les flèches, régler les unités d'insuline
- Appuyer sur « Entrer »
- Appuyer sur « Confirm » si les unités correspondent

>> Vous entendez un bip lorsque le bolus est lancé. Le dernier bolus envoyé apparaît sur l'écran d'accueil.

# Voir l'historique de vos injections

- Appuyer sur « Accueil »
- Sélectionner « Mes historiques »
- Sélectionner « Administration d'insuline »

✂ Insuline totale permet de visualiser la quantité totale d'insuline injectée par jour.

✂ Sélectionner « **Bolus** » vous permet de voir l'historique des bolus par jour.

✂ Sélectionner « **Basal** » vous permet de visualiser l'historique de la base par jour.

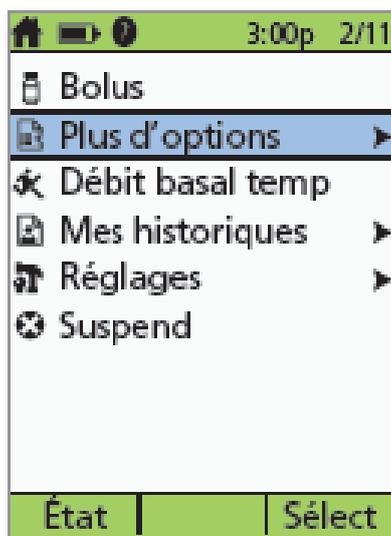
Les flèches « haut » et « bas » permettent de changer le jour visualisé (jour précisé en haut à droite de l'écran en surbrillance)

# Voir l'historique de vos glycémies

- Appuyer sur « Accueil »
- Sélectionner « Mes historiques »
- Sélectionner « Historique des GL »
- Les flèches « haut » et « bas » vous permettent de changer le jour visualisé
- Pour voir toutes les glycémies d'une journée, sélectionner « Liste », déplacez-vous avec les flèches « haut » et « bas » pour faire défiler les glycémies de la journée
- « Tendances » vous permet de visualiser les moyennes sur 1 jour, « 7 jours » permet de visualiser la moyenne sur 7 jours, « 14 jours » celle sur 14 jours... jusqu'à 90 jours.

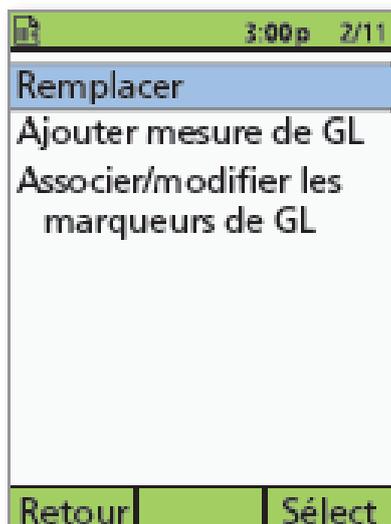
# Comment changer le POD

1.



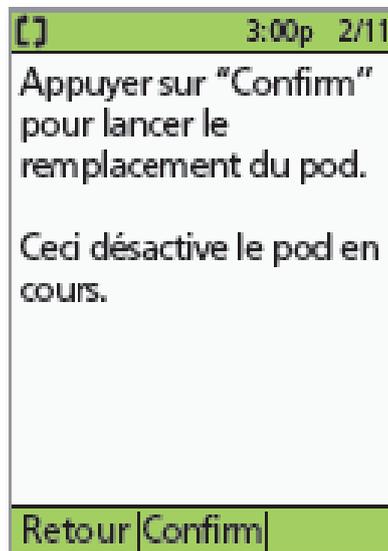
- > Mettez le GPD en marche.
- > Appuyez sur la touche Accueil/Marche/Arrêt, puis sélectionnez Plus d'options.

2.



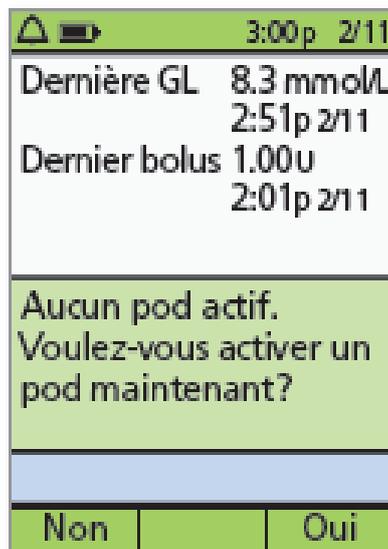
- > Sélectionnez Remplacer le pod.

3.



- Appuyez sur **Confirm** pour désactiver le Pod.
- Retirez doucement le Pod désactivé en le décollant lentement. Nettoyez la peau avec de l'eau et du savon pour enlever tout résidu d'adhésif ou, au besoin, utilisez un dissolvant d'adhésif.

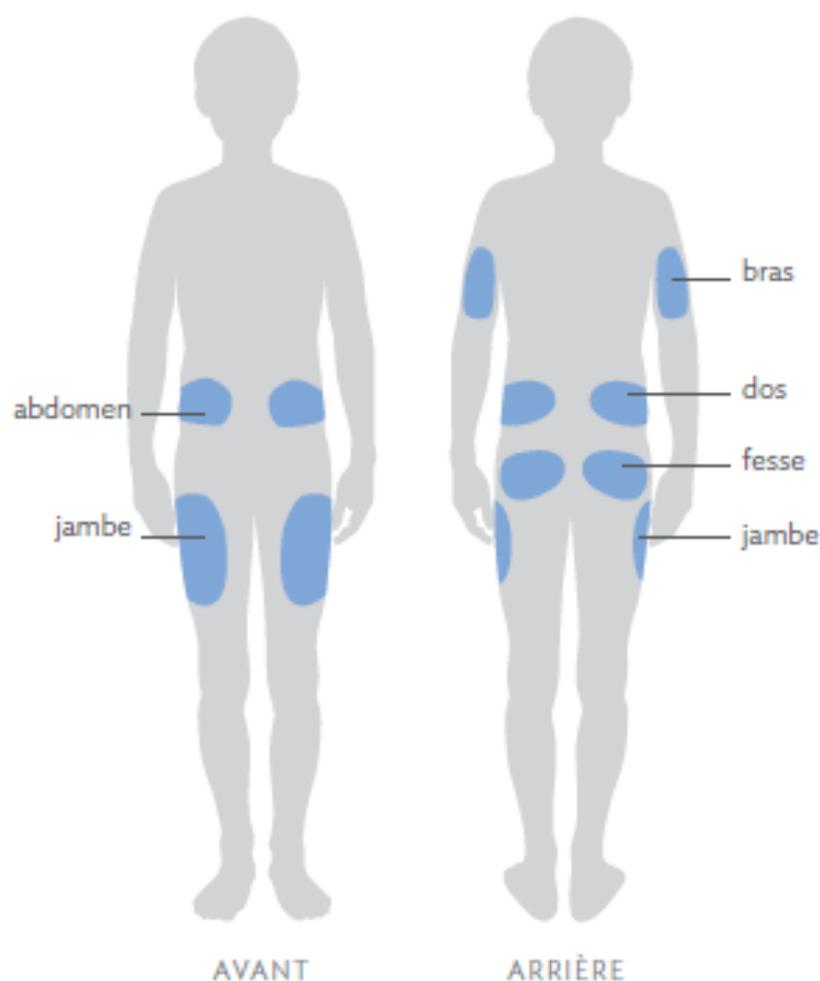
4.



- Appuyez sur **Oui** pour activer un nouveau Pod.
- Suivez les étapes aux pages 11 et 12 pour remplir d'insuline un nouveau Pod. Si l'écran du GPD s'éteint pendant que vous remplacez le Pod, maintenez la touche **Accueil/Marche/Arrêt** enfoncée pour le rallumer.

## OPTIONS DE PLACEMENT DU POD

Vous pouvez placer le Pod sur n'importe quelle partie du corps où l'on injecte normalement de l'insuline par voie sous-cutanée. Veuillez prendre note du positionnement recommandé pour chaque partie du corps. Si un emplacement particulier est préférable, il devrait être précisé dans le plan de prise en charge du diabète ou par le professionnel de la santé qui s'occupe du patient.



### POSITIONNEMENT DU POD

#### Bras ou jambe :

Placez le Pod *verticalement* ou légèrement en diagonale.



#### Dos, abdomen ou fesse :

Placez le Pod *horizontalement* ou légèrement en diagonale.



### CHOIX DE L'EMPLACEMENT

Changez d'emplacement chaque fois que vous appliquez un nouveau Pod; une mauvaise rotation peut réduire l'absorption d'insuline. Le nouvel emplacement devrait se trouver à au moins 2,5 cm de l'emplacement précédent et à au moins 5 cm du nombril en évitant les grains de beauté ou les cicatrices.

### ADHÉSION OPTIMALE

Nettoyez toujours l'emplacement soigneusement avec un tampon d'alcool afin d'enlever toute huile ou lotion corporelle pouvant empêcher le Pod de bien coller à la peau.

Attendez que l'emplacement soit bien sec, sans souffler dessus; laissez-le sécher à l'air.

## ACTIVATION D'UN NOUVEAU POD



- > Ayez les fournitures suivantes sous la main :
  - une fiole d'insuline à la température ambiante (100 unités d'insuline à action rapide) *(les insulines pouvant être utilisées avec le système OmniPod® sont indiquées dans le guide de l'utilisateur)*;
  - un Pod non ouvert;
  - le GPD;
  - un tampon d'alcool.
- > Lavez-vous les mains.

### 1<sup>re</sup> étape : REMPLISSEZ LE POD



- > Retirez le Pod de son emballage stérile.
- > Utilisez le tampon d'alcool pour nettoyer le dessus de la fiole d'insuline.
- > Assemblez la seringue de remplissage : insérez l'aiguille au bout du réservoir en la tournant.



- > Retirez le capuchon protecteur.



**ATTENTION** : N'utilisez pas d'autres types d'aiguilles ou dispositifs de remplissage que la seringue fournie avec chaque Pod. La forme de la seringue offerte peut différer de l'image.



- > Aspirez de l'air dans la seringue de remplissage; la quantité d'air doit être égale à la quantité d'insuline dont le patient a besoin, comme elle est indiquée dans le plan de prise en charge du diabète.
- > Injectez l'air dans la fiole d'insuline.
- > Tournez la fiole et la seringue à l'envers.
- > Prélevez lentement de la fiole la quantité d'insuline indiquée dans le plan de prise en charge du diabète du patient; la seringue doit être remplie au moins jusqu'à la ligne MIN. **Ne remplissez pas la seringue au-delà de 200 unités.**
- > S'il y a lieu, enlevez les bulles d'air de la seringue.



**Pour assurer une bonne communication entre le Pod et le GPD, remettez le Pod dans le plateau d'emballage original et placez-le à la droite du GPD, de façon à ce qu'ils se touchent.**

- > Insérez l'aiguille à angle droit dans l'orifice de remplissage situé en dessous du Pod. Pour vous assurer de remplir le Pod correctement, évitez d'insérer l'aiguille en diagonale.
- > Injectez tout le contenu de la seringue dans le Pod.
- > Le Pod émet deux bips pour indiquer que le système est prêt.



**AVERTISSEMENT** : NE JAMAIS injecter d'air dans l'orifice de remplissage, car cela pourrait causer une administration involontaire d'insuline ou une interruption de l'administration.



**AVERTISSEMENT** : Si vous entendez un craquement ou ressentez une résistance quand vous appuyez sur le piston de la seringue, N'UTILISEZ PAS le Pod, car il pourrait administrer une quantité d'insuline insuffisante.

Remplir un nouveau pod d'insuline.

Après remplissage, attendre les 2 bips puis appuyer sur "Suite."

REMARQUE: Ne pas enlever le capuchon d'aiguille à ce stade.

Annuler

Suite

- > Retournez au GPD. Si l'écran du GPD s'éteint, maintenez la touche Accueil/Marche/Arrêt enfoncée pour le rallumer.
- > Appuyez sur Suite.
- > Le GPD est en liaison directe avec un seul Pod à la fois; il ne peut communiquer avec aucun autre Pod que celui qui est activé. Une fois que la préparation du Pod et les vérifications de sécurité sont effectuées, le GPD émet un bip.

## 2<sup>E</sup> ÉTAPE : APPLIQUEZ LE POD

Préparer le site de perfusion. Enlever du pod le capuchon d'aiguille et le film protecteur.

Si la canule dépasse, appuyer sur "Éliminer".

Si le pod est en bon état, le placer sur le site.

Éliminer

Suite

- > Choisissez un point de perfusion en prenant soin d'éviter les endroits où des plis cutanés peuvent nuire au fonctionnement du Pod. Le nouveau point de perfusion doit se trouver à au moins 2,5 cm du point de perfusion précédent et à 5 cm du nombril; il ne doit pas se trouver sur un grain de beauté ni sur une cicatrice. Vous trouverez à la page 10 les emplacements recommandés pour le Pod et des consignes de mise en place.



- > Avant d'appliquer le Pod, lavez-vous toujours soigneusement les mains pour préparer le point de perfusion.
- > Pour réduire les possibilités d'infection et pour assurer une adhésion optimale, nettoyez toujours l'emplacement soigneusement avec de l'eau et du savon et désinfectez-le avec un tampon d'alcool. Attendez que l'emplacement soit bien sec, sans souffler dessus; laissez-le sécher à l'air.



- > Retirez le capuchon de l'aiguille du Pod.



- > À l'aide des languettes, retirez le papier blanc qui recouvre l'endos adhésif.

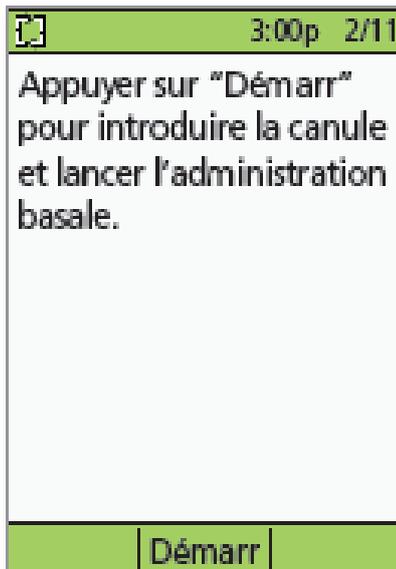


- > Appliquez le Pod à l'emplacement choisi.
- > N'appliquez pas le Pod sur une partie de la peau touchée par une infection évolutive. Si vous n'êtes pas certain de l'emplacement choisi, veuillez communiquer avec le professionnel de la santé qui s'occupe du patient.

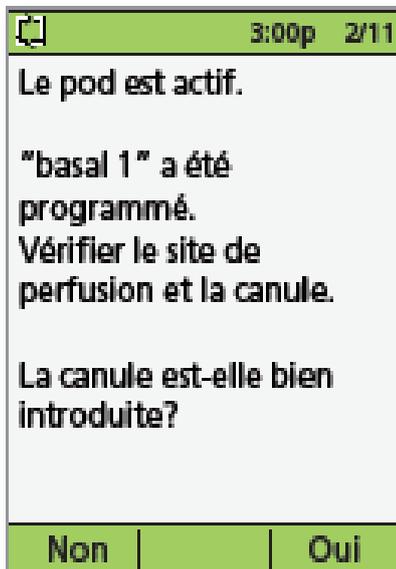


- > Appuyez légèrement sur l'endos adhésif autour du Pod pour bien le coller.
  - > Prenez le GPD et appuyez sur **Suite**.
  - > Pour faciliter l'insertion, placez une main au-dessus du Pod tout en pinçant une bonne portion de peau autour de la fenêtre d'inspection; cette étape est cruciale s'il n'y a pas beaucoup de tissus adipeux au point d'insertion. Relâchez la peau une fois la canule insérée.
-

## 3<sup>E</sup> ÉTAPE : APPUYEZ SUR DÉMARR



- Appuyez sur **Démarr**. Le Pod insère automatiquement la canule et administre un bolus d'insuline pour la remplir. Ce processus prend quelques secondes.



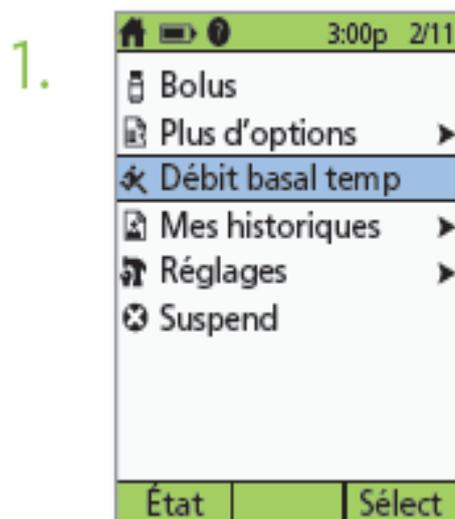
- Ensuite, le GPD indique que le Pod est activé et vous demande de vérifier le point de perfusion.
- En regardant par la fenêtre d'inspection du Pod, vérifiez si la canule est insérée correctement. Vérifiez également le marqueur rose sur le boîtier du Pod, cela signifie que la canule s'est bien déployée (voir l'image ci-dessous).
- Appuyez sur **Oui** si vous pouvez voir que la canule est correctement insérée.
- Appuyez sur **Non** si vous remarquez un problème avec la canule et suivez les instructions indiquées sur le GPD.

# Comment entrer un taux d'insuline basale temporaire

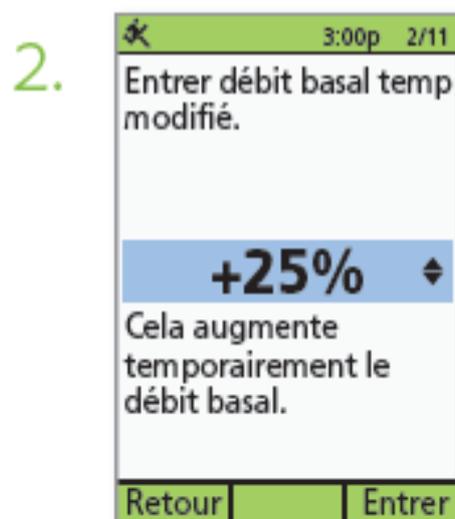
Le taux d'insuline basale indique la dose d'insuline que le patient reçoit continuellement. Il peut être nécessaire :

- > d'augmenter temporairement le taux d'insuline basale en réponse à une glycémie élevée si, par exemple, le patient est malade ou l'administration d'insuline a été interrompue;
- > de réduire temporairement le taux d'insuline basale si le patient s'apprête à faire de l'exercice (éducation physique ou activité sportive organisée) ou si l'ingestion de glucides ou d'autres mesures ne suffisent pas pour corriger une hypoglycémie.

Les taux d'insuline basale temporaires appropriés devraient être précisés dans le plan de prise en charge du diabète ou par le professionnel de la santé qui s'occupe du patient.



- > Mettez le GPD en marche.
- > Appuyez sur la touche Accueil/Marche/Arrêt, puis sélectionnez **Débit basal temp** (Taux d'insuline basale temporaire).
- > Si aucun taux d'insuline basale temporaire n'est précisé dans le plan de prise en charge du diabète du patient, l'option **Débit basal temp** n'apparaît pas à l'écran.



- > Entrez le % d'augmentation ou de réduction (ou le taux d'insuline basale temporaire), puis appuyez sur **Entrer**. (Vous trouverez ici un exemple d'augmentation du taux d'insuline basale temporaire. Dans cet exemple, une dose d'insuline 25 % PLUS ÉLEVÉE sera administrée).

|                                      |  |            |
|--------------------------------------|--|------------|
| ✱                                    |  | 3:00p 2/11 |
| Entrer la durée du débit basal temp. |  |            |
| Modification: +25%                   |  |            |
| <b>0.5 h</b>                         |  | ↕          |
| Retour                               |  | Entrer     |

- > Indiquez pendant combien de temps le taux d'insuline basale temporaire doit s'appliquer (en paliers d'une demi-heure) et appuyez sur Entrer.

|                                 |  |            |
|---------------------------------|--|------------|
| ✱                               |  | 3:00p 2/11 |
| Lancer augmentation basal temp? |  |            |
| <b>+25%</b>                     |  |            |
| <b>0.5 h</b>                    |  |            |
| Retour                          |  | Confirm    |

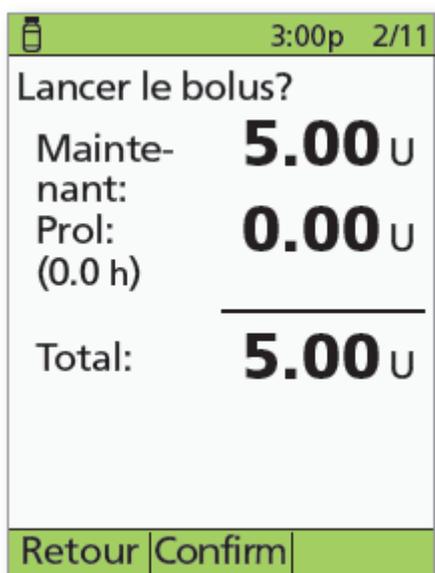
- > Appuyez sur Confirm pour appliquer le taux d'insuline basale temporaire affiché à l'écran. (Dans cet exemple, un taux d'insuline basale 25 % plus élevé sera administré pendant 0,5 heure.) Le Pod émettra un bip pour indiquer que le taux d'insuline basale temporaire est en application.

|   |           |        |            |
|---|-----------|--------|------------|
| ☰   |           | 50+U   | 3:00p 2/11 |
| Dernière GL                               | 12 mmol/L | 12:28p | 2/11       |
| Dernier bolus                             | 1.00 U    | 12:28p | 2/11       |
| + Débit basal temp<br>+25% 0:30 restantes |           |        |            |
| Pod périm 6:28a 2/14                      |           |        |            |
| Accueil                                   |           |        |            |

- > L'écran indique le taux d'insuline basale temporaire et le reste de la durée d'application de ce taux.

# Comment entrer un bolus prolongé

Le bolus prolongé est utile pour les repas qui durent longtemps, par exemple, les repas de famille ou de fête. Il permet d'injecter une partie du bolus avant le repas, et le reste tout au long du repas en fonction de ce que vous programmez.



The screenshot shows a screen with a green header bar containing a syringe icon, the time '3:00p', and the page number '2/11'. Below the header, the text 'Lancer le bolus?' is displayed. The screen shows two input fields: 'Maintenant: 5.00 U' and 'Prol: 0.00 U (0.0 h)'. A horizontal line separates these from the 'Total: 5.00 U' field. At the bottom, there are two buttons: 'Retour' and 'Confirm'.

|                  |               |
|------------------|---------------|
| Maintenant:      | <b>5.00</b> U |
| Prol:<br>(0.0 h) | <b>0.00</b> U |
| <hr/>            |               |
| Total:           | <b>5.00</b> U |

Retour | Confirm

- Appuyer sur « Accueil »
- Sélectionner « Bolus »
- Avec les flèches, régler les unités d'insuline
- Appuyer sur « Prolong »
- Indiquer la quantité à administrer maintenant avec les flèches
- Appuyer sur « Entrer »
- Indiquer pendant combien de temps avec les flèches
- Appuyer sur « Entrer » et « Confirm »

# Comment interrompre l'administration d'insuline

En cas d'hypoglycémie grave, il pourrait être nécessaire d'interrompre l'administration d'insuline.

N'ignorez jamais les signes d'une hypoglycémie (peu importe qu'ils soient légers). Traitez immédiatement le patient lorsque sa glycémie est faible. Durant le traitement, vérifiez la glycémie du patient toutes les 15 minutes afin de vous assurer qu'elle n'augmente pas trop. Lorsqu'elle n'est pas traitée, une hypoglycémie grave peut provoquer des crises convulsives ou un évanouissement.

**Symptômes d'hypoglycémie.** N'ignorez jamais les symptômes suivants :

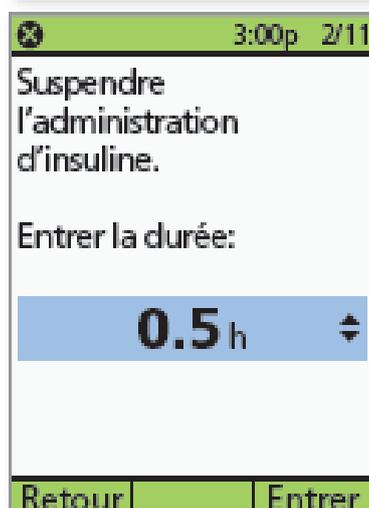
- > Tremblements
- > Faiblesse
- > Confusion
- > Fatigue
- > Vision embrouillée ou céphalée
- > Picotements des lèvres ou de la langue
- > Transpiration inexplicée
- > Faim soudaine
- > Anxiété
- > Peau froide et moite
- > Rythme cardiaque rapide

1.

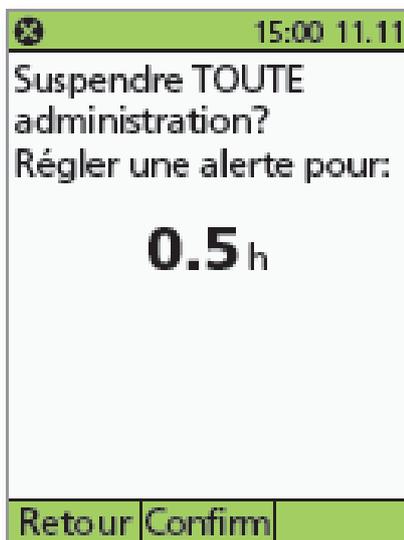


- > Mettez le GPD en marche.
- > Appuyez sur la touche Accueil/Marche/Arrêt, puis sélectionnez Suspend.

2.



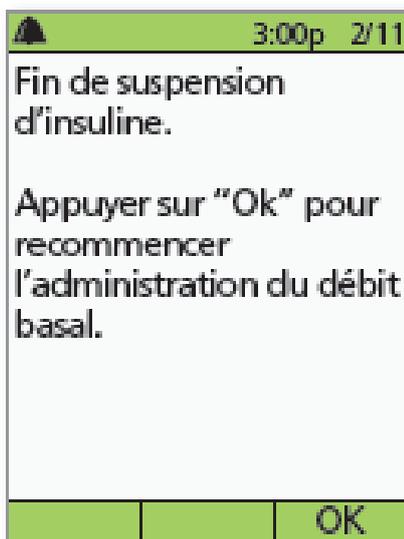
- > Indiquez pendant combien de temps l'interruption doit durer (minimum de 30 minutes; maximum de 2 heures) et appuyez sur Entrer.



- > Appuyez sur **Confirm**.



- > Le message Administration d'insuline suspendue apparaît pour indiquer que l'administration d'insuline a été interrompue.



- > Le Pod émet un bip toutes les 15 minutes jusqu'à la fin de la période d'interruption. À la fin de cette période, une alarme se fait entendre. À ce moment, mettez le GPD en marche et appuyez sur **OK** pour rétablir le programme actif d'administration d'insuline basale. L'administration d'insuline ne reprendra que lorsque vous appuierez sur **OK**.



**ATTENTION** : L'interruption du Pod persiste et le message ADMINISTRATION D'INSULINE SUSPENDUE demeure à l'écran État du GPD jusqu'à ce que vous appuyiez sur **OK** pour rétablir l'administration d'insuline. Si la glycémie du patient est inférieure à 3,9 mmol/L, veuillez lui offrir 15 grammes de glucides à action rapide, notamment des comprimés de glucose, du jus ou des bonbons durs.

# Comment modifier un débit basal

Il faut **suspendre toute administration** d'insuline **avant** de modifier le débit basal puis:

- Appuyer sur « Accueil »
- Sélectionner « Réglages »
- Sélectionner « Programmes basaux »
- Sélectionner le programme à modifier (ex : « basal 1 »)

Si la modification porte **uniquement sur le débit** d'une plage horaire existante :

- Sélectionner la plage horaire à modifier (ex : « 00 :00-08 :00 0,50 »)
- L'heure de début du segment s'affiche >> appuyer sur « Suite »
- L'heure de fin du segment s'affiche >> appuyer sur « Suite »
- Le débit apparaît (Entrer débit basal) >> **modifier jusqu'à la nouvelle valeur souhaitée** avec les flèches de la télécommande puis appuyer sur « Suite »
- Lorsque toutes les modifications souhaitées sont effectuées, appuyer sur « Term » puis sur « Enregistr ».

Pour ajouter une **nouvelle plage horaire** :

- Sélectionner [ajouter nvl données]
- Mettre l'heure de début souhaitée à l'aide des flèches haut et bas et appuyer sur « Suite »
- Mettre l'heure de fin souhaitée et appuyer sur « Suite »
- Régler le débit souhaité et appuyer sur « Suite »
- Lorsque toutes les modifications souhaitées sont effectuées, appuyer sur « Term » puis sur « Enregistr » : le nouveau segment est inclus dans ceux précédemment existants.

N'oubliez pas de vérifier les changements et la base totale sur 24 heures dans « Réglages », « Programmes basaux », puis, après avoir sélectionné le programme, « Afficher » et « Liste ».

# Comment modifier la date et l'heure

Il faut **suspendre toute administration** d'insuline **avant** de modifier la date et/ou de l'heure puis:

- Appuyer sur « Accueil »
- Sélectionner « Suspend »
- Appuyer sur « Entrer »
- Appuyer sur « Confirm »

Changer l'**heure** :

- Appuyer sur « Accueil »
- Sélectionner « Réglages »
- Sélectionner « Configuration système »
- Sélectionner « Date/Heure »
- Sélectionner « Heure »
- Régler l'heure souhaitée avec les flèches
- Appuyer sur « Entrer »
- Appuyer sur « Confirm »
- Appuyer sur « Retour » jusqu'à l'écran principal

Changer la **date** :

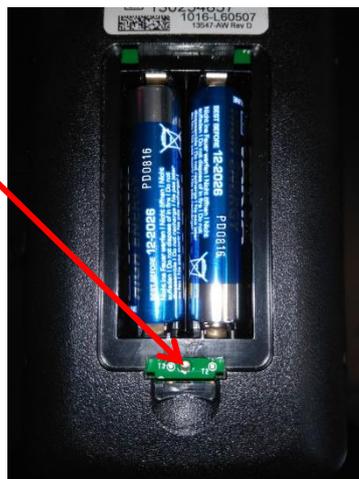
- Appuyer sur « Accueil »
- Sélectionner « Réglages »
- Sélectionner « Configuration système »
- Sélectionner « Date/Heure »
- Sélectionner « Date »
- Régler l'année à l'aide des flèches puis « Suite »
- Régler le mois à l'aide des flèches puis « Suite »
- Régler le jour puis « Suite »
- Choisissez le format qui vous convient, en général JJ/MM/AA ou JJ.MM.AA (= jour/mois/année) puis « Select »
- Appuyer sur « Confirm »
- Appuyer sur « Retour » jusqu'à l'écran principal

Ensuite vous pouvez **redémarrer** l'administration d'insuline :

- Appuyer sur « Accueil »
- Sélectionner « Redémarrer »
- Appuyer sur « Confirm »

# RESET : Que faire en cas de blocage de l'écran du PDM ?

- Enlever le Pod que vous avez sur vous.
- Ouvrir le capot du compartiment piles **sans retirer les piles**
- Au-dessus de l'espace piles vous trouvez un petit rectangle vert avec un trou entouré de deux petites pastilles dorées.
- Enfoncez verticalement un trombone dans le petit orifice comme si vous appuyiez sur un bouton
- Refermez le compartiment pile. Votre PDM doit se rallumer automatiquement. Il vous demande ensuite de régler à nouveau l'heure, l'année, le mois et le jour. Utilisez les flèches pour faire défiler les différents chiffres ou noms puis appuyer sur « Suite » pour passer à l'étape suivante.
- Vous pouvez ensuite installer un nouveau Pod, vos données restent enregistrées.



# Protocole à suivre pour un passage de pompe à stylo :

En cas de panne de pompe, de voyage, de déplacement...

Ne pas oublier :

- Stylo à insuline lente
- Stylo à insuline rapide
- Kit de glucagen en cas d'hypoglycémie

**Votre base (quantité d'insuline sur 24h hors bolus) correspond à la dose d'insuline totale lente.**

*Par exemple* : Mr B a une base de 35.6 unités sur 24heures. Sa dose d'insuline lente sera de 36 unités.

**Vos bolus correspondent à la dose d'insuline rapide (repas).**

*Par exemple* : les bolus de Mr B sont les suivants : 10 unités le matin, 10 unités le midi et 6 unités le soir. Mr B se fera donc 10 unités le matin et le midi et 6 unités le soir d'insuline rapide avec son stylo pour remplacer les bolus de sa pompe à insuline.

Protocole validé par un diabétologue.

Docteur MARTIN Diabétologue- endocrinologue